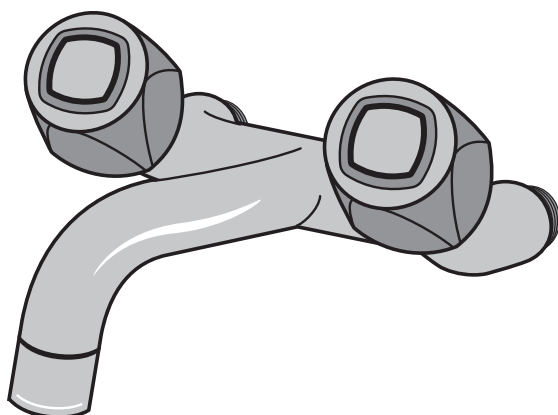
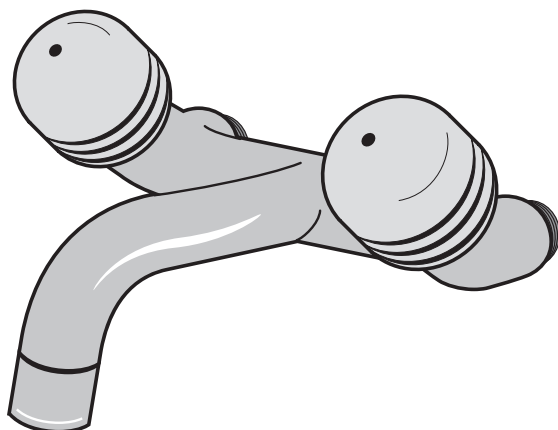


COMO 120-175MM

7610716146898

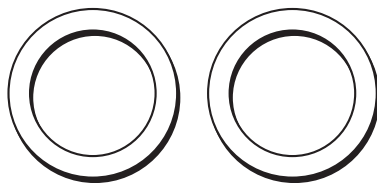
Monatgeanleitung/Instructions de montage/Istruzioni di montaggio



INFO

Montagezubehör Pièces de montage Pezzi Per il montaggio

2x



nicht enthalten
non fournies
non incluse

Flachdichtung Nr. 1

Joint plat d'étanchéité no 1

Guarnizione piatta no 1

Wichtig: Vor jedem Eingriff ist unbedingt das Wasser abzustellen (siehe Schritt 1).

Important: Avant toute intervention, il est nécessaire de couper l'arrivée d'eau (voir étape 1).

Importante: prima di qualsiasi intervento è assolutamente necessario chiudere l'entrata dell'acqua (vedi passo 1).

1. Wasserzufuhr unterbrechen! (Hauptahn) **A**

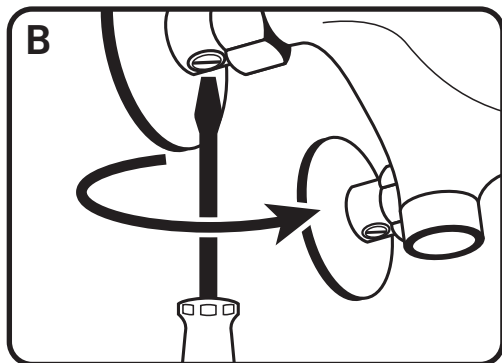
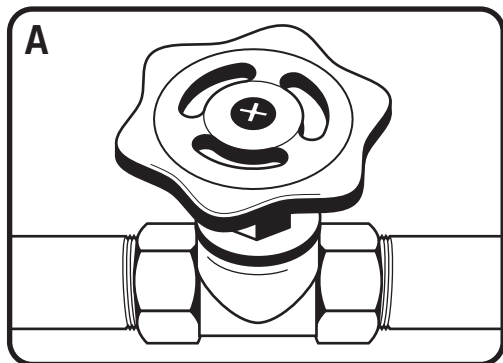
oder wenn vorhanden: Abstellraccords **B** schliessen (1/4-Drehung). Zur Kontrolle Wasserhahn öffnen.

1. Couper l'arrivée d'eau! (arrivée principale) **A**

ou si existant: fermer les raccords réglables **B** (1/4 de tour). Pour contrôler ouvrir l'eau.

1. Chiudere l'entrata dell'acqua! (rubinetto principale) **A**

o se presenti: chiudere i raccordi regolabili **B** (tornare 1/4). Per controllare aprire l'acqua.



2. Demontage der auszuwechselnden Armatur. Muttern der Raccords lösen und die alte Armatur abnehmen. Alte Dichtungen vollständig entfernen.

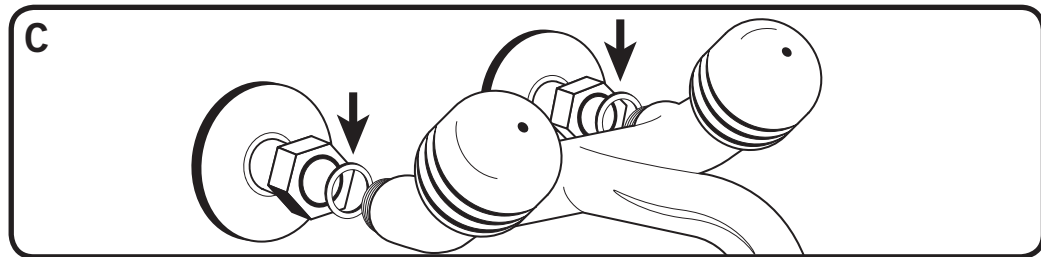
2. Démontage de la robinetterie à changer. Desserrer les deux écrous des raccords et enlever l'ancienne robinetterie. Eliminer complètement les anciens joints.

2. Smontaggio della robinetteria da sostituire. Svitare i dadi dei raccordi e rimuovere la vecchia robinetteria. Rimuovere accuratamente le vecchie guarnizioni.

3. Neue Dichtungen einsetzen **C**

3. Placer les nouveaux joints **C**

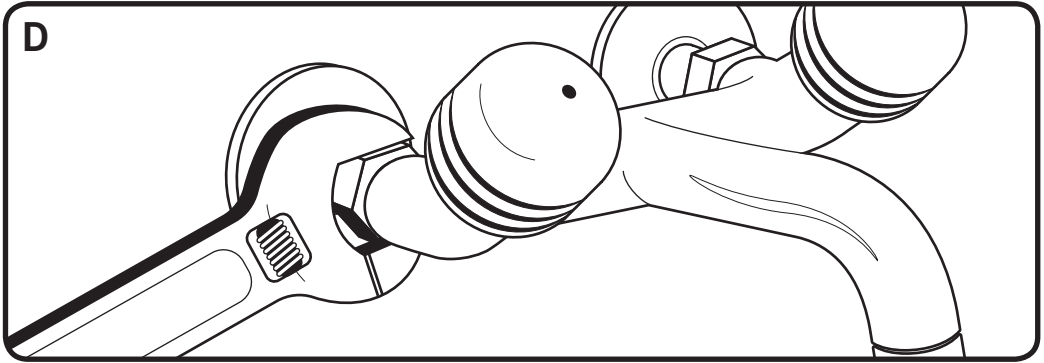
3. Collocare le nuove guarnizioni **C**



4. Armatur mit Rollgabelschlüssel an Raccords festschrauben. **D**

4. Visser le robinet aux raccords avec une clé à molette ou à fourche. **D**

4. Avvitare la rubinetteria ai raccordi con una chiave inglese. **D**



5. Perlator abschrauben. **E**

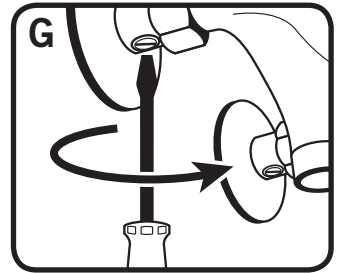
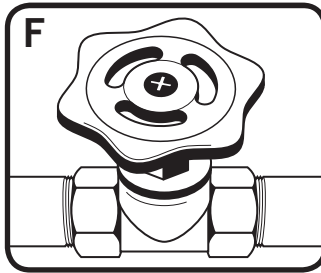
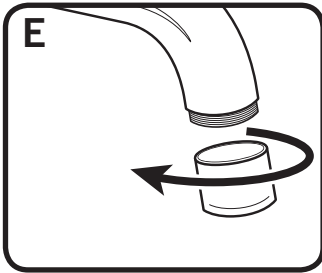
5. Dévisser l'aérateur. **E**

5. Svitare l'aeratore. **E**

6. Wasserzufuhr öffnen. (Haupt-
hahn) **F** oder wenn vorhanden:
Abstellraccords öffnen **G**.

6. Ouvrir l'eau. (arrivée principale) **F**
ou si existant: ouvrir les raccords
réglables **G**.

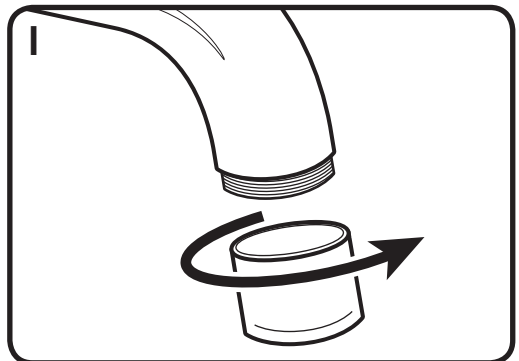
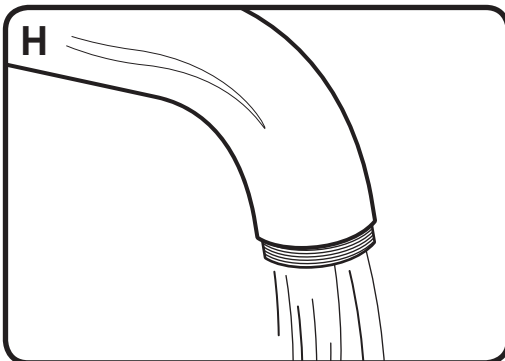
6. Aprire l'acqua. (rubinetto princi-
pale) **F** o se presenti: aprire i raccordi
regolabili **G**.



7. Wasser fließen lassen, damit
Schmutzrückstände aus der
Leitung gespült werden **H**.
Danach Mischer wieder schliessen
und Perlator handfest anziehen **I**.

7. Ouvrir le robinet pour que
les saletés se trouvant dans les
conduites soient évacuées **H**.
Refermer le robinet, revisser
l'aérateur **I**.

7. Lasciare scorrere l'acqua e
spurgare così ogni tipo di corpo
estraneo dalle tubazioni **H**.
Chiudere di nuovo il rubinetto e
rimontare l'aeratore **I**.



INFO

Pflegehinweise

Die Armatur ist aus hochwertigen Materialien hergestellt. Für die Pflege benutzen Sie handelsübliche Badreiniger (keine säure-, sand- und alkoholhaltigen Putzmittel). Nach der Reinigung ausreichend mit klarem Wasser nachspülen, um verbliebene Produktanhaftungen restlos zu entfernen. Danach die Armatur mit einem trockenen Tuch polieren. Der Perlator sollte alle 2 bis 6 Monate abgeschraubt und gereinigt (entkalkt) werden. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht unserer Gewährleistung.

Garantie

Auf die Armatur wird eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum gewährt (bitte Kassabon aufbewahren), sie betrifft ausschliesslich Fabrikationsfehler.

Ersatzteilgarantie

Die Ersatzteile sind während 2 Jahren erhältlich.

Entretien

La robinetterie est fabriquée avec des matériaux de grande qualité. Pour l'entretien quotidien, n'utiliser que des détergents pour salle de bains (pas de produits contenant de l'acide, du sable ou de l'alcool). Après le nettoyage, bien rincer avec de l'eau pour enlever les produits résiduels. Sécher ensuite la robinetterie avec un chiffon doux. L'aérateur devrait être dévissé tous les 2 à 6 mois et nettoyé (détartré). Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas pris en charge par la garantie.

Garantie

Une garantie de 5 ans est accordée sur la robinetterie à partir de la date d'achat (garder la facture ou le bon de caisse). La garantie n'est valable que pour des vices de fabrication.

Garantie pièces de rechange

Les pièces de rechange sont livrables pendant 2 ans.

Pulizia

La rubinetteria è realizzata con materiali di alta qualità. Si raccomanda di utilizzare per la pulizia esclusivamente i detersivi per il bagno disponibili in commercio, evitando acidi nonché detersivi abrasivi o contenenti alcol. Dopo la pulizia, risciacquare abbondantemente con acqua per eliminare i residui di detergente, quindi lucidare la rubinetteria con un panno morbido. Si consiglia di decalcificare l'aeratore ogni 2 – 6 mesi. Eventuali danni causati da un utilizzo inappropriato non sono coperti da garanzia.

Garanzia

La rubinetteria è coperta da una garanzia di 5 anni a partire dalla data d'acquisto (conservare la ricevuta). La garanzia riguarda esclusivamente i difetti di fabbricazione.

Garanzia pezzi di ricambio

I pezzi di ricambio sono acquistabili per 2 anni.

